

DE: Bedienungsanleitung Wasserkocher



Artikelnummer: 79070498 / KEG5820A-GS (GWK-25337)

MX Logistika SL, spol. s. r. o.,
Rožňavská 32, 82104
Bratislava II – Ružinov, Slowakei
www.moebelix.com
info@moebelix.at



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und
bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

TECHNISCHE DATEN

Nennleistung	220–240 V Wechselstrom 50/60 Hz, 1850–2200 W
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag	Klasse I
Fassungsvermögen	1,7 l
LED-Display	25 x weiße LED-Leuchtmittel, 2,4–3,0 V Gleichstrom, 20 mA, 60 mW. Leuchtmittel nicht durch den Benutzer austauschbar.
Netzkabellänge	65 cm
Ausstattung und Funktionen	1. Innenseite aus Glas, Außenseite aus Kunststoff, mit LED-Display 2. Kreisförmiger, kabelloser Boden 3. Mehrere Temperatureinstellungen: 40, 60, 70, 80, 90, 100 °C 4. Warmhaltefunktion 5. Automatische Deckelöffnung 6. Automatische Abschaltung 7. Überhitzungs- und Trockenlaufschutz 8. Abnehmbarer Sockel mit Kabelhalterung 9. Anti-Rutsch-Füße

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie sich sämtliche Anweisungen vor dem Gebrauch durch.
2. Überprüfen Sie, ob die Voltangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen. Sollte dies nicht der Fall sein, schließen Sie das Gerät nicht an und wenden Sie sich an Ihren Händler.
3. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über die Tisch- bzw. Arbeitsflächenkante hängt und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
4. Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von Gas- oder Elektroherden sowie in Backöfen.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht im leeren Zustand, um eine Beschädigung der Heizelemente zu vermeiden.
6. Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche außerhalb der Reichweite von Kindern verwendet wird. So kann ein Umkippen des Geräts verhindert und Beschädigungen oder Verletzungen vermieden werden.
7. Tauchen Sie Gerät, Netzkabel und Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Brand, Stromschlag oder Verletzungen zu vermeiden.
8. Vermeiden Sie den Kontakt mit Dampf aus der Ausgießöffnung des Geräts, während das Wasser kocht sowie unmittelbar danach.
9. Entleeren Sie kochendes Wasser stets langsam und vorsichtig und achten Sie darauf, das Gerät nicht zu schnell zu kippen.

10. Seien Sie beim erneuten Befüllen vorsichtig, wenn das Gerät heiß ist.
11. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
12. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
13. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie ausschließlich den Griff oder den Deckelöffner.
14. Der Sockel ist ausschließlich für den vorgesehenen Zweck zu verwenden.
15. Im Umgang mit einem Gerät, welches heißes Wasser enthält, ist größte Vorsicht geboten.
16. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen.
17. Das Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
18. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne den abnehmbaren Filter, um ein Überlaufen zu vermeiden.
19. Die Verwendung von Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann einen Brand, einen Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
20. Ziehen Sie nach dem Gebrauch und vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Bestandteile anbringen oder entfernen oder das Gerät reinigen.
21. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
22. Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden.
23. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
24. Das Gerät kann ausschließlich mit dem mitgelieferten Sockel verwendet werden.
25. Wenn das Gerät überfüllt wird, kann kochendes Wasser herausschwappen.
26. Achten Sie stets darauf, dass der Deckel geschlossen ist, und öffnen Sie ihn nicht, während das Wasser kocht. Wenn Sie den Deckel während des Kochvorgangs öffnen, kann es zu Verbrühungen kommen.
27. Nur für den Haushaltsgebrauch.



28. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen des LFGB und ist für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.

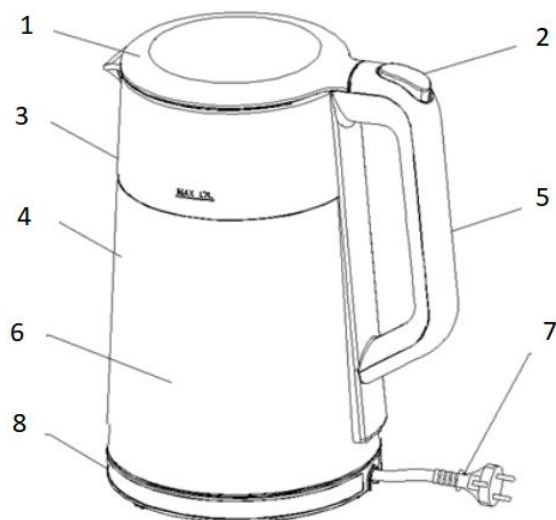


29. Dieses Produkt ist nur für den Haushaltsgebrauch und den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.



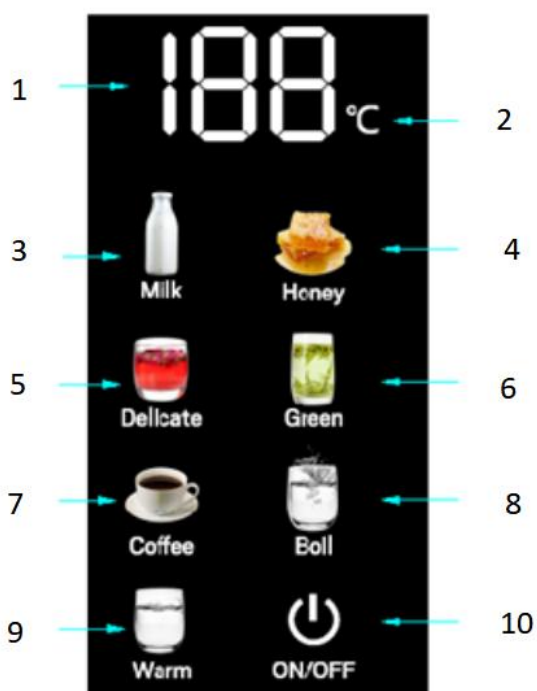
30. Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr! Einige Oberflächen des Geräts können während des Betriebs und auch für einige Zeit nach dem Ausschalten noch heiß sein. Beachten Sie dies, wenn Sie das Gerät anfassen! Während des Betriebs und beim Öffnen des Deckels kann heißer Dampf entweichen.

MACHEN SIE SICH MIT IHREM WASSERKOCHER VERTRAUT



1. Deckel
2. Deckelöffner
3. Glasbehälter
4. Gehäuse
5. Griff
6. Bedienfeld
7. Stecker
8. Sockel

BEDIENFELD



1. Display
2. Temperatureinheit
3. Milch
4. Honig
5. Delicate Tees
6. Grüner Tee
7. Kaffee
8. Kochen
9. Warmhaltetaste
10. Ein/Aus-Taste

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Vor dem ersten Gebrauch empfiehlt es sich, den Wasserkocher einmal bis zum Maximum mit Wasser zu befüllen, es wie unten beschrieben aufkochen zu lassen und dann wegzugießen. Wiederholen Sie diesen Schritt ein weiteres Mal. Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab.

HINWEIS: Die maximale Wasserkapazität des Geräts beträgt 1,7 Liter.

GEBRAUCH DES WASSERKOCHERS

1. Um den Wasserkocher zu befüllen, entnehmen Sie ihn vom Sockel und befüllen Sie ihn durch den Ausguss oder öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Deckelverriegelung betätigen. Füllen Sie die gewünschte Menge Wasser ein und schließen Sie den Deckel wieder. Der Wasserstand muss sich zwischen den Markierungen „MIN“ und „MAX“ befinden. Wenn sich zu wenig Wasser im Wasserkocher befindet, schaltet er sich aus, bevor das Wasser kocht. Achten Sie stets darauf, den Deckel vollständig zu verschließen.

2. Stellen Sie den Wasserkocher korrekt auf den Sockel.

Schließen Sie den Wasserkocher an das Stromnetz an. Es ertönt ein Signalton, das LED-Bedienfeld leuchtet auf, die Kontrollleuchte für das Kochprogramm blinkt, und anschließend wechselt der Wasserkocher in den Standby-Modus. Im Standby-Modus zeigt das Display die aktuelle Wassertemperatur an, und die Temperatureinheit „°C“ leuchtet dauerhaft. Nach einer Minute wird die Anzeige der Ein-/Aus-Taste gedimmt, während das Display und die anderen Anzeigen erlöschen. Dies deutet an, dass der Wasserkocher in den Ruhemodus wechselt. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Ruhemodus zu beenden. Der Wasserkocher wechselt dann in den Standby-Modus. Im Standby-Modus zeigt das Display die aktuelle Wassertemperatur an, und die Temperatureinheit „°C“ leuchtet dauerhaft. Werden eine Minute lang keine weiteren Aktionen vorgenommen, wechselt der Wasserkocher wieder in den Ruhemodus.

3. Wählen Sie das gewünschte Programm. Es stehen 6 Programme zur Auswahl: „Milch“, „Honig“, „Delikat“, „Grün“, „Kaffee“ und „Kochen“. Nach Auswahl des gewünschten Programms zeigt das Display die entsprechende Wassertemperatur an (siehe Tabelle 1).

Tabelle 1: Programm und Wassertemperatur

Funktion	Wassertemperatur (°C)
Milch	40
Honig	60
Delikat	70
Grün	80
Kaffee	90
Kochen	100

4. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste „“, woraufhin der Wasserkocher den Betrieb aufnimmt und das Display die aktuelle Wassertemperatur anzeigt. Sobald die eingestellte Wassertemperatur erreicht ist, ertönen zwei Signaltöne, das Display zeigt die aktuelle Wassertemperatur an, der Wasserkocher schaltet sich ab und wechselt in den Standby-Modus.
5. Um die Warmhaltefunktion zu aktivieren, drücken Sie die Warmhalte-Taste „“ sowie die Taste für das gewünschte Programm. Die Anzeige der ausgewählten Funktion blinkt, und die aktuelle Wassertemperatur wird auf dem Display angezeigt. Ist die voreingestellte Temperatur höher als die aktuelle Wassertemperatur, beginnt der Wasserkocher mit dem Erhitzen. Sobald die Zieltemperatur erreicht ist, ertönen zwei Signaltöne. Auf dem Display wird die aktuelle Wassertemperatur angezeigt, das Gerät wechselt in den Warmhalte-Modus und das Warmhalte-Symbol blinkt kontinuierlich. Ist die voreingestellte Temperatur niedriger als die aktuelle Wassertemperatur, wird der Heizvorgang nicht gestartet. Das Display zeigt die voreingestellte Temperatur an, während das Warmhalte-Symbol kontinuierlich blinkt. Wählen Sie ein anderes Programm, um den normalen Betrieb fortzusetzen. Drücken Sie die Warmhalte-Taste erneut, um die Warmhaltefunktion auszuschalten. Das Symbol der ausgewählten Funktion blinkt und der Heizvorgang wird beendet. Der Wasserkocher wechselt nach 1 Minute Inaktivität automatisch in den Ruhemodus, während die Betriebskontrollleuchte kontinuierlich leuchtet.
6. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel und gießen Sie das Wasser zum Servieren ein.
- HINWEIS:** Gehen Sie vorsichtig mit dem Wasserkocher um, wenn Sie Wasser aus dem Wasserkocher gießen, da es sonst zu Verbrühungen kommen kann. Öffnen Sie den Deckel nicht, solange das Wasser im Wasserkocher heiß ist.
7. Sie können den Wasserkocher auf dem Sockel lassen, wenn er nicht in Gebrauch ist. Ziehen Sie jedoch stets den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

TROCKENLAUFSCHUTZ

Sollten Sie das Gerät versehentlich ohne Wasser eingeschaltet haben, schaltet sich das Gerät durch den Trockenlaufschutz automatisch aus. Lassen Sie in diesem Fall den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie ihn erneut mit kaltem Wasser befüllen und einschalten.

MEMORY-FUNKTION

1. Im Standby-Modus wechselt das Gerät in den Ruhemodus, wenn nach Auswahl des gewünschten Programms 1 Minute lang keine weitere Bedienung erfolgt. Das ausgewählte Programm wird angezeigt,

sobald das Gerät wieder aktiviert wird.

2. Das Gerät wechselt in den Ruhemodus, sobald der Aufheiz- oder Warmhaltevorgang im eingeschalteten Zustand abgeschlossen ist. Das ausgewählte Programm wird angezeigt, sobald das Gerät wieder aktiviert wird.

REINIGUNG UND PFLEGE

Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig auskühlen, bevor Sie es reinigen.

1. Tauchen Sie das Gerät, Netzkabel oder Sockel niemals in Wasser und lassen Sie diese Teile niemals mit Feuchtigkeit in Berührung kommen.
2. Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch oder Reinigungsmittel. Verwenden Sie niemals toxische Reinigungsmittel.

VORSICHT: Verwenden Sie keine chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle zum Reinigen des Gehäuses.

ENTKALKEN

Ihr Wasserkocher sollte regelmäßig entkalkt werden, da sich die mineralischen Bestandteile des Leitungswassers am Boden des Wasserkochers ablagern und die Effizienz des Geräts einschränken können. Sie können dazu herkömmliche Entkalker verwenden. Beachten Sie bitte die Anleitung auf der Verpackung des Entkalkers. Alternativ können Sie das Gerät folgendermaßen mit Essig entkalken:

1. Füllen Sie ca. 3 EL weißen Essig in den Wasserkocher. Fügen Sie dann so viel Wasser hinzu, dass der Boden vollständig bedeckt ist. Lassen Sie diese Lösung über Nacht einwirken.
2. Gießen Sie die Mischung danach weg und füllen Sie den Wasserkocher anschließend bis zum Maximum mit sauberem Wasser. Lassen Sie dieses aufkochen und gießen Sie das Wasser dann weg. Wiederholen Sie diesen Schritt mehrmals, bis kein Essiggeruch mehr wahrnehmbar ist. Ablagerungen an der Ausgießöffnung können durch Reiben mit einem feuchten Tuch entfernt werden.

Entsorgung:



Das hier angeführte und auf dem Gerät angebrachte Symbol bedeutet, dass das Gerät als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft wurde. Es darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushalts- oder Gewerbeabfällen entsorgt werden. Die EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (2012/19/EU) wurde eingeführt, um Produkte unter Anwendung der optimalen zur Verfügung stehenden Verwertungs- und Recyclingverfahren wiederzuverwerten. So werden gefährliche Substanzen korrekt gehandhabt, Auswirkungen auf die Umwelt minimiert und die Deponierung von Müll vermieden. Für Informationen zur korrekten Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden.

Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 (ElektroG3)

Symbolerklärung



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer, vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten, Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie gegebenenfalls weitere Annahmestellen für die Wieder-verwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch Vertreter mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreter von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.

Datenschutzhinweis

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und fuhren diese einer separaten Sammlung zu.

Weitere Informationen

Weitere Informationen zum Elektroggesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de. Informationen zur Erfüllung der quantitativen Zielvorgaben nach § 10 Abs. 3 ElektroG (Sammelquote) und § 22 Abs. 1 ElektroG (Verwertungsquoten):

Das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, nukleare Sicherheit und Verbraucherschutz veröffentlicht jährlich ausführliche Daten zu Elektro- und Elektronikgeräten und die in Deutschland erreichten und an die EU-Kommission zu übermittelnden quantitativen Zielvorgaben auf seiner Internetseite:

<https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Hinweise zur Abfallvermeidung

Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EU über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht. Weitere Informationen enthält das Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

WEEE-Registrierungsnummer und Kontaktdaten

Unter der WEEE-Registrierungsnummer DE 76956000 sind wir bei
BDSK Handels GmbH & Co. Kg.
Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg,
als Händler und Inverkehrbringer von Elektro- und Elektronikgeräten registriert.

E-Mail-Adresse:

info@xxxlutz.at oder
info@moemax.at

BG: Инструкции за експлоатация Електрическа кана за вода



Артикулен номер: 79070498 / KEG5820A-GS (GWK-25337)

**MX Logistika SL, spol. s. r. o.,
Rožňavská 32, 82104
Bratislava II – Ružinov, Slovakia (Словакия)
www.moebelix.com
info@moebelix.at**



Преди употреба внимателно прочетете тези инструкции за експлоатация и ги запазете за по-късно ползване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинална мощност	220-240 V променлив ток 50/60 Hz, 1850-2200 W
Клас на защита срещу токов удар	клас I
Вместимост	1,7 л
LED дисплей	25 x бели LED крушки, 2,4– 5 mA, 20 mA, 3,2 V постоянен ток. Крушките не могат да се сменят от потребителя.
Дължина на захранващия кабел	65 cm
Оборудване и функции	1. Вътрешна страна от стъкло, външна страна от пластмаса, с LED дисплей 2. Кръгло, безкабелно дъно 3. Няколко настройки на температурата: 40, 60, 70, 80, 90, 100 °C 4. Функция за поддържане на топлината 5. Автоматично отваряне на капака 6. Автоматично изключване 7. Защита от прегряване и работа на сухо 8. Сваляща се основа с държач за кабел 9. Неплъзгащи се крачета

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Преди употреба прочетете всички указания.
2. Проверете дали волтовата индикация върху уреда съответства на местното мрежово напрежение, преди да свържете уреда с електрическата мрежа. Ако това не е така не свързвайте уреда и се обърнете към Вашия търговец.
3. Уверете се, че захранващият кабел не виси върху ръб на маса или на работна площ и не влиза в контакт с горещи повърхности.
4. Не поставяйте уреда върху или в близост до газови или електрически печки, както и във фурни.
5. Не използвайте уреда, когато е празен, за да избегнете увреждане на нагревателните елементи.
6. Внимавайте уредът да се използва върху стабилна, равна повърхност на недостъпно за деца място. По този начин може да се предотврати преобръщането на уреда и да се избегнат повреди или наранявания.
7. Не потапяйте уреда, захранващия кабел и щепсела във вода или други течности, за да избегнете пожар, токов удар или наранявания.
8. Избягвайте контакта с пара, излизаща от отвора за наливане на уреда докато водата ври, както и непосредствено след това.
9. Изливайте врящата вода винаги бавно и внимателно и внимавайте да не наклоните уреда

прекалено бързо.

10. Бъдете внимателни при повторно пълнене на уреда, когато той е горещ.
11. Уредът може да се използва от деца над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности. Деца не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са по-големи от 8 години и са под надзор.
12. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
13. Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте само дръжката или отварящия механизъм за капака.
14. Основата трябва да се използва само по предназначение.
15. При боравене с уред, който съдържа гореща вода, е необходимо изключително внимание.
16. Този уред не е играчка. Не оставяйте децата да си играят с него.
17. Уредът е предназначен само за домашно ползване. Не използвайте уреда навън.
18. Не използвайте уреда без сменяемия филтър, за да избегнете преливане.
19. Използването на принадлежности, които не се препоръчват от производителя, може да причини пожар, токов удар или наранявания.
20. След употреба и преди почистване издърпайте щепсела от контакта. Оставете уреда да се охлади, преди да му поставите или отстраните съставни части или преди да го почистете.
21. След употреба изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
22. Уредът не бива да се потапя във вода.
23. Използвайте уреда само по предназначение.
24. Уредът може да се използва само заедно с доставената към него основа.
25. Ако уредът се препълни, може вряла вода да излезе навън.
26. Винаги внимавайте капакът да е затворен, и не го отваряйте, докато водата ври. Ако отворите капака, докато водата ври, може да се изгорите.
27. Само за домашна употреба.



28. Този уред отговаря на изискванията на LFGB и е подходящ за контакт с храни.

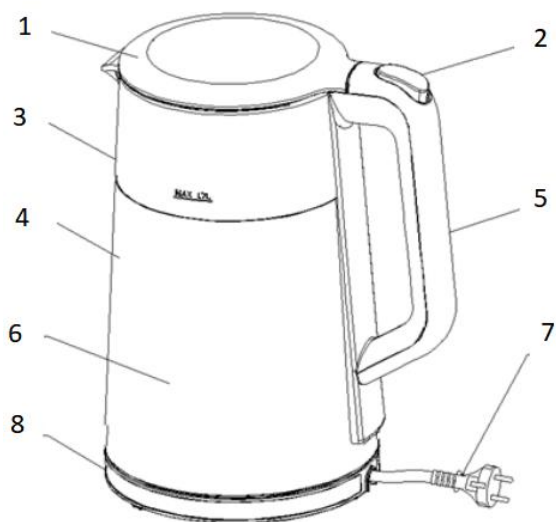


29. Този продукт е предназначен само за употреба в домакинството и на закрито. Не използвайте уреда на открито.



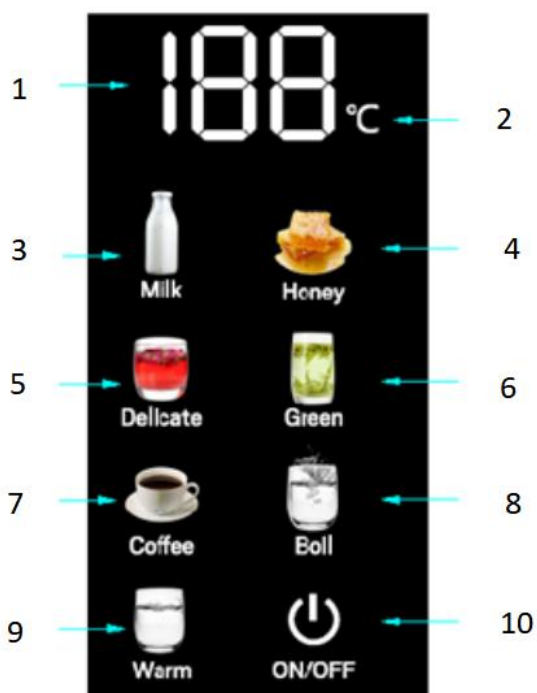
30. Съществува опасност от нараняване и изгаряне! Някои повърхности на уреда може да останат горещи по време на работа и известно време след изключване. Имайте го предвид, когато боравите с уреда! По време на работа и при отваряне на капака може да излезе гореща пара.

КАКВО ВКЛЮЧВА ВАШАТА ЕЛЕКТРИЧЕСКА КАНА ЗА ВОДА



1. Капак
2. Отварящ механизъм за капака
3. Стъклен контейнер
4. Корпус
5. Дръжка
6. Контролен панел
7. Щепсел
8. Основа

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. Дисплей
2. Единица за температура
3. Мляко
4. Мед
5. Деликатни чайове
6. Зелен чай
7. Кафе
8. Варене
9. Бутон за поддържане на топлината
10. Бутон за вкл./изкл.

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Преди първата употреба се препоръчва да напълните електрическата кана с вода до максималното ниво, да я оставите да заври, както е описано по-долу, и след това да излеете водата. Повторете тази стъпка още веднъж. Избършете повърхността с влажна кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималната вместимост на уреда е 1,7 литра.

УПОТРЕБА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА КАНА ЗА ВОДА

1. За да напълните електрическата кана, я вземете от основата и я напълнете през чучура или отворете капака, като натиснете заключващия му механизъм. Напълнете желаното количество вода и след това отново затворете капака. Нивото на водата трябва да бъде между маркировките "MIN" (минимум) и "MAX" (максимум). Ако в електрическата кана за вода няма достатъчно вода, тя се изключва, преди водата да заври. Винаги се уверявайте, че капакът е напълно затворен.

2. Поставете електрическата кана правилно върху основата.

Свържете електрическата кана към електрическата мрежа. Чува се звуков сигнал, LED контролният панел светва, контролната лампичка за програмата за варене мига, след което електрическата кана преминава в режим на готовност. В режима на готовност дисплеят показва текущата температура на водата, а единицата за температура „°C“ свети постоянно. След една минута индикаторът на бутона за включване/изключване се затъмнява, докато дисплеят и останалите индикатори угасват. Това показва, че електрическата кана преминава в режим на покой. Натиснете произволен бутон, за да излезете от режима на покой. След това електрическата кана преминава в режим на готовност. В режима на готовност дисплеят показва текущата температура на водата, а единицата за температура „°C“ свети постоянно. Ако в продължение на една минута не се извършат никакви действия, електрическата кана отново преминава в режим на покой.

3. Изберете желаната програма. Можете да избирате измежду 6 програми: „Мляко“, „Мед“, „Деликатни“, „Зелен“, „Кафе“ и „Варене“. След избор на желаната програма дисплеят показва съответната температура на водата (вж. таблица 1).

Таблица 1: Програма и температура на водата

Функция	Температура на водата (°C)
Мляко	40
Мед	60
Деликатни	70
Зелен	80
Кафе	90
Варене	100

4. Натиснете бутона за включване/изключване , след което електрическата кана започва да работи и на дисплея се показва текущата температура на водата. Веднага щом се достигне

зададената температура на водата, се чуват два звукови сигнала, дисплеят показва текущата температура на водата, електрическата кана се изключва и преминава в режим на готовност.

5. За да активирате функцията за поддържане на топлината, натиснете бутона за поддържане на топлината  както и бутона за желаната програма. Индикаторът на избраната функция мига, и текущата температура на водата се показва на дисплея. Ако зададената температура е по-висока от текущата температура на водата, електрическата кана започва да я нагрива. Веднага щом се достигне желаната температура, се чуват два звукови сигнала. На дисплея се показва текущата температура на водата, уредът преминава в режим на поддържане на топлината и символът за поддържане на топлината мига непрекъснато.

Ако зададената температура е по-ниска от текущата температура на водата, процесът на нагриване не се стартира. Дисплеят показва предварително зададената температура, докато символът за поддържане на топлината мига непрекъснато. Изберете друга програма, за да продължите нормалната работа. Натиснете отново бутона за поддържане на топлината, за да изключите функцията за поддържане на топлината. Символът на избраната функция започва да мига и процесът на нагриване се прекратява. След 1 минута бездействие електрическата кана автоматично преминава в режим на покой, като индикаторът за работа продължава да свети постоянно.

6. Когато процесът приключи, вземете електрическата кана от основата и налейте водата за сервиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Боравете внимателно с електрическата кана за вода, когато изливате вода от нея, тъй като в противен случай може да се изгорите. Не отваряйте капака, докато водата в електрическата кана е гореща.

7. Можете да оставите електрическата кана върху основата, когато не я използвате. Винаги обаче изваждайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва.

ЗАЩИТА ОТ РАБОТА НА СУХО

Ако по невнимание сте включили уреда без вода, то той автоматично се изключва благодарение на защитата от работа на сухо. В такъв случай оставете електрическата кана за вода да се охлади, преди отново да я напълните със студена вода и да я включите.

ФУНКЦИЯ ПАМЕТ

1. В режим на готовност уредът преминава в режим на покой, ако след избора на желаната програма в продължение на 1 минута не се извърши никакво друго действие. Избраната програма се показва веднага щом уредът бъде включен отново.
2. Уредът преминава в режим на покой, веднага щом процесът на нагряване или поддържане на топлината при включено състояние приключи. Избраната програма се показва веднага щом уредът бъде включен отново.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа и го оставяйте да се охлади напълно, преди да го почистите.

1. Никога не потапяйте уреда, хранящия кабел или основата във вода и никога не позволявайте тези части да влизат в контакт с влага.
2. Избърсвайте външната част на уреда с влажна кърпа или почистващ препарат. Никога не използвайте токсични почистващи препарати.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте химични или абразивни почистващи препарати или телена гъба, за да почистите корпуса.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕНИЯ КАМЪК

Редовно отстранявайте котления камък от Вашата електрическа кана за вода, тъй като минералните съставки на чешмяната вода се отлагат по дъното на уреда и могат да намалят ефективността му. За тази цел може да използвате обичайни средства за отстраняване на котления камък. Моля, спазвайте инструкциите, посочени на опаковката на продукта за отстраняване на котлен камък. Друга възможност е да отстраните котления камък от уреда с помощта на оцет по следния начин:

1. Налейте ок. 3 супени лъжици бял оцет в електрическата кана за вода. След това добавете толкова вода, че дъното да се покрие изцяло. Оставете този разтвор да действа през нощта.
2. След това излейте сместа и напълнете електрическата кана за вода до максималното ниво с чиста вода. Оставете водата да заври и след това я излейте. Повторете тази стъпка няколко пъти, докато изчезне миризмата на оцет. Отлаганията по отвора за наливане могат да бъдат отстранени чрез изтъркване с влажна кърпа.

Изхвърляне:



Посоченият тук и изображеният върху уреда символ означава, че той е класифициран като електрически или електронен уред. В края на полезния му живот той не трябва да се изхвърля заедно с други битови или промишлени отпадъци. Директивата на ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (2012/19/ЕС) е въведена с цел повторното използване на продукти чрез прилагане на възможно най-добрите процеси за оползотворяване и рециклиране, които са на разположение. По този начин опасните вещества се обработват правилно, въздействието върху околната среда се свежда до минимум и се избягва депонирането на отпадъци. За информация относно правилното изхвърляне на електрическо или електронно оборудване, моля, свържете се с местните власти.

HU: Használati útmutató Vízforraló



Cikkszám: 79070498 / KEG5820A-GS (GWK-25337)

MX Logistika SL, spol. s. r. o.
Rožňavská 32, 82104
Bratislava II – Ružinov, Szlovákia
www.moebelix.com
info@moebelix.at



Első használat előtt kérjük, gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót, és
őrizze meg későbbi használatra.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges teljesítmény	220–240 V váltakozó áram 50/60 Hz, 1850–2200 W
Áramütés elleni érintésvédelmi osztály	I. osztály
Úrtartalom	1,7 liter
LED-kijelző	25 db fehér LED-lámpa, 2,4–3,0 V egyenáram, 20 mA, 60 mW. Az izzót a felhasználó nem cserélheti ki.
Hálózati kábel hossza	65 cm
Felszereltség és funkciók	1. Belső oldal üvegből, külső oldala műanyagból, LED-kijelzővel 2. Kör alakú, vezeték nélküli alj 3. Több hőmérsékleti beállítás: 40, 60, 70, 80, 90, 100 °C 4. Melegen tartó funkció 5. Automatikus fedélnyitás 6. Automatikus kikapcsolás 7. Túlhevülés és szárazüzem elleni védelem 8. Levehető talp kábeltartóval 9. Csúszásmentes talpak

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

1. Használat előtt olvassa el az összes utasítást.
2. Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózathoz, ellenőrizze, hogy a készüléken található volt jelölés megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel. Ha ez nem így van, ne csatlakoztassa a készüléket, és forduljon a forgalmazóhoz.
3. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le asztal-, ill. munkalap pereméről, és ne érintkezzen forró felületekkel.
4. Ne helyezze a készüléket gáz- vagy villanytűzhelyre, illetve sütőbe, vagy ezek közelébe.
5. Ne használja a készüléket üresen, hogy elkerülje a fűtőszálak károsodását.
6. Ügyeljen arra, hogy a készüléket stabil, sík felületen, gyermekektől távol használja. Ez megakadályozza, hogy a készülék felborulhasson, illetve elkerülhetők a sérülések és a készülék károsodása.
7. Ne merítse a készüléket, illetve a hálózati kábelt és csatlakozót vízbe vagy más folyadékba, hogy elkerülje a tűz és az áramütés veszélyét vagy a sérüléseket.
8. Kerülje a készülék kiöntőnyílásából távozó gőzzel való érintkezést a víz forralása közben és közvetlenül utána.
9. A forró vizet mindig lassan és óvatosan öntse ki, és ügyeljen arra, hogy a készüléket ne túl gyorsan döntse meg.
10. A készülék újratöltésekor legyen óvatos, ha az még forró.
11. A terméket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű,

illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a termék biztonságos használatáról és a használat veszélyeiről. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha elmúltak 8 évesek és közben felügyelnek rájuk.

12. Felügyelje a gyermekeket, hogy biztosan ne játszhassanak a készülékkel.
13. Ne érintse meg a forró felületeket. Kizárólag a készülék markolatát vagy a fedélkioldó gombot érintse meg.
14. A talpat kizárólag rendeltetésének megfelelően használja.
15. A forró vízzel teli készülékekkel mindig nagyon óvatosan kell bánni.
16. Ez a készülék nem játék. Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak vele.
17. A készülék csak háztartási használatra alkalmas. Ne használja a készüléket a szabadban.
18. A kifutás elkerülése érdekében ne használja a készüléket a kivehető szűrő nélkül.
19. A nem a gyártó által ajánlott tartozékok használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
20. Használat után vagy tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt ráhelyezi vagy eltávolítja az alkatrészeket, vagy tisztítani kezdi.
21. Használat után kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a konnektorból.
22. A készüléket ne merítse vízbe.
23. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
24. Kizárólag az eredeti talppal használható.
25. Ha túltölti a készüléket, a forró víz kifuthat.
26. Mindig figyeljen arra, hogy a fedél le legyen zárva, és ne nyissa fel, miközben vizet forral. Ha a fedelet forralás közben felnyitja, az égési sérüléseket okozhat.
27. Kizárólag háztartási használatra alkalmas.



28. Ez a készülék megfelel az LFGB (élelmiszerekről és állateledelekről szóló német törvénykönyv) követelményeinek, és alkalmas élelmiszerekkel való érintkezésre.

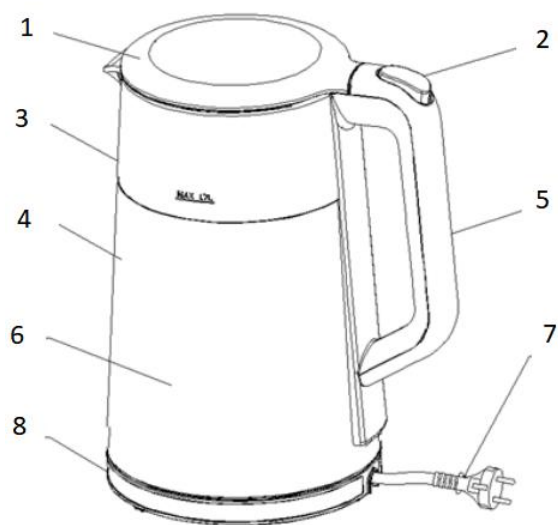


29. Ez a termék csak háztartási és beltéri használatra alkalmas. Ne használja a készüléket a szabadban.



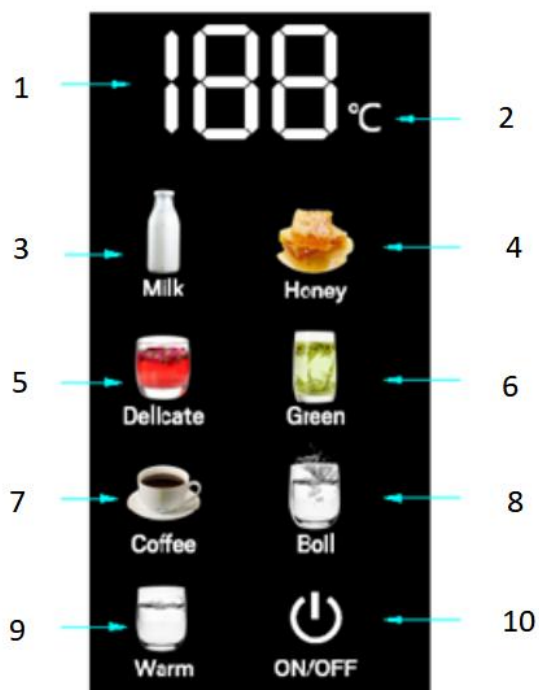
30. Sérülés- és égésveszély áll fenn! A készülék egyes felületei működés közben és a kikapcsolás után még egy ideig forróak lehetnek. Ezt tartsa szem előtt a készülék használatakor! Működés közben és a fedő kinyitásakor forró gőz távozhat.

ISMERJE MEG VÍZFORRALÓJÁT



1. Fedél
2. Fedélnyitó
3. Üvegtartály
4. Készülékház
5. Markolat
6. Kezelőfelület
7. Csatlakozó
8. Talp

KEZELŐFELÜLET



1. Kijelző
2. Hőmérsékleti egység
3. Tej
4. Méz
5. Finom teák
6. Zöld tea
7. Kávé
8. Forralás
9. Melegen tartó gomb
10. Be-/kikapcsoló gomb

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az első használat előtt ajánlott a vízforralót egyszer a maximális szintig megtölteni vízzel, az alábbiakban leírtak szerint felforralni, majd a vizet kiönteni. Ismételje meg ezt a lépést. Tisztítsa meg a külső felületet egy nedves ronggyal.

MEGJEGYZÉS: A készülék maximális űrtartalma 1,7 liter.

A VÍZFORRALÓ HASZNÁLATA

1. A vízforraló megtöltéséhez vegye le azt a talpról, és töltsse fel a kiöntőn keresztül, vagy nyissa ki a fedelet a fedélzár gomb megnyomásával. Töltsse bele a kívánt mennyiségű vizet, majd zárja vissza a fedelet. A vízszintnek a „MIN” és a „MAX” jelzés között kell lennie. Ha a vízforralóban nincs elegendő víz, a készülék kikapcsol, mielőtt a víz forrni kezd. Mindig ügyeljen arra, hogy a fedelet teljesen lezárja.

2. Helyezze a vízforralót megfelelően a talpra.

Csatlakoztassa a vízforralót a hálózathoz. Hangjelzés hallatszik, a LED-es kezelőfelület kigyullad, a forralási program jelzőfénye villog, majd a vízforraló készenléti üzemmódba vált. Készenléti üzemmódban a kijelzőn az aktuális vízhőmérséklet látható, és a „°C” hőmérsékleti egység folyamatosan világít. Egy perc elteltével a be-/kikapcsoló gomb kijelzője elsötétül, míg a kijelző és a többi kijelzés kialszik. Ez arra utal, hogy a vízforraló alvó üzemmódba vált. Nyomjon meg egy tetszőleges gombot az alvó üzemmód befejezéséhez. A vízforraló ezután készenléti üzemmódba vált. Készenléti üzemmódban a kijelzőn az aktuális vízhőmérséklet látható, és a „°C” hőmérsékleti egység folyamatosan világít. Ha egy percig nem történik további művelet, a vízforraló ismét alvó üzemmódba vált.

3. Válassza ki a kívánt programot. Összesen 6 program közül lehet választani: „Tej”, „Méz”, „Finom teák”, „Zöld tea”, „Kávé” és „Forralás”. A kívánt program kiválasztása után a kijelzőn megjelenik a megfelelő vízhőmérséklet (lásd az 1. táblázatot).

1. táblázat: Program és vízhőmérséklet

Funkció	Vízhőmérséklet (°C)
Tej	40
Méz	60
Finom tea	70
Zöld tea	80
Kávé	90
Forralás	100

4. Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot . Ekkor a vízforraló bekapcsol, és a kijelzőn megjelenik az

aktuális vízhőmérséklet. Amint a készülék elérte a beállított vízhőmérsékletet, két hangjelzés hallatszik, a kijelzőn megjelenik az aktuális vízhőmérséklet, a vízforraló kikapcsol, és készenléti üzemmódba vált.

5. A melegen tartás funkció bekapcsolásához nyomja meg a „Melegen tartás” „” gombot és a kívánt program gombját. A kiválasztott funkció kijelzése villog, és a kijelzőn megjelenik az aktuális vízhőmérséklet. Ha a beállított hőmérséklet magasabb, mint az aktuális vízhőmérséklet, a vízforraló megkezd a felfűtést. Amint elérte a beállított hőmérsékletet, két hangjelzés hallatszik. A kijelzőn megjelenik az aktuális vízhőmérséklet, a készülék átvált melegen tartó üzemmódba, és a melegen tartás szimbólum folyamatosan villog.

Ha az előre beállított hőmérséklet alacsonyabb, mint az aktuális vízhőmérséklet, a felfűtési folyamat nem indul el. A kijelzőn az előre beállított hőmérséklet jelenik meg, miközben a melegen tartás szimbóluma folyamatosan villog. Válasszon egy másik programot a normál működés folytatásához. Nyomja meg újra a melegen tartás gombot a melegen tartó funkció kikapcsolásához. A kiválasztott funkció szimbóluma villog, és a fűtési folyamat befejeződik. A vízforraló 1 perc inaktivitás után automatikusan alvó üzemmódba vált, miközben a működésjelző ellenőrzőlámpa folyamatosan világít.

6. Amikor a folyamat befejeződött, vegye le a vízforralót a talpról, és öntsön ki belőle vizet tálaláshoz.

MEGJEGYZÉS: Óvatosan használja a vízforralót, amikor kiönti belőle a vizet, különben leforrázhatja magát. Ne nyissa fel a fedelet, amíg a vízforralóban lévő víz forró.

7. Ha nem használja a vízforralót, a talpon hagyhatja. A készülék használaton kívüli állapotában azonban mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

SZÁRAZÜZEM ELLENI VÉDELEM

Ha véletlenül víz nélkül kapcsolja be a vízforralót, a szárazüzem elleni védelemnek köszönhetően automatikusan kikapcsol. Ebben az esetben hagyja lehűlni a vízforralót, mielőtt ismét megtölti hideg vízzel, és bekapcsolja.

MEMÓRIA FUNKCIÓ

1. Készenléti üzemmódban a készülék alvó üzemmódba vált, ha a kívánt program kiválasztása után 1 percig nem történik további művelet. A kiválasztott program megjelenik, amint a készüléket újra bekapcsolják.

2. A készülék alvó üzemmódba vált, amint a bekapcsolt állapotban a felmelegedési vagy melegen tartási folyamat befejeződött. A kiválasztott program megjelenik, amint a készüléket újra bekapcsolják.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból és hagyja teljesen lehűlni, mielőtt tisztítani kezdi.

1. Soha ne merítse a készüléket, a hálózati kábelt vagy a talpat vízbe, és soha ne engedje, hogy ezek a részek nedvességgel érintkezzenek.
2. A készülék külsejét egy nedves ronggyal vagy tisztítószerrel törölje le. Soha ne használjon mérgező tisztítószereket.

VIGYÁZAT: A készülékház tisztításához ne használjon vegyszeres vagy súroló tisztítószereket vagy drótszivacsot.

VÍZKŐTELENÍTÉS

A vízforralót rendszeresen vízkőteleníteni kell, mivel a csapvíz ásványi összetevői lerakódhatnak a vízforraló aljára, és csökkenthetik a készülék hatékonyságát. Ehhez bármilyen szokványos vízkőoldót használhat. Kérjük, kövesse a vízkőtelenítő szer csomagolásán található utasításokat. Alternatívaként a következőképp vízkőtelenítheti készülékét ecettel:

1. Öntsön kb. 3 evőkanál ecetet a vízforralóba. Ezután adjon hozzá annyi vizet, hogy a készülék alját teljesen ellepje. Hagyja ezt az oldatot egy éjszakán át hatni.
2. Ezután öntse ki az oldatot, és teljesen töltsen meg a vízforralót tiszta vízzel. Forralja fel, majd öntse ki a vizet. Ismételje meg ezt a lépést többször addig, amíg már nem érzi az ecetszagot. A kiöntőnyíláson található lerakódásokat egy nedves ronggyal törölje le.

Ártalmatlanítás:



Az itt és a terméken található szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket az elektromos vagy elektronikai készülékekhez sorolták. A terméket élettartama végén nem szabad háztartási vagy kereskedelmi hulladékkal együtt kidobni. Az európai irányelv (2012/19/EU), amely az elektromos készülékek és tartozékaik megsemmisítését szabályozza, azt hivatott biztosítani, hogy a készülékek a rendelkezésre álló legjobb újrahasznosítási módszerekkel kerüljenek feldolgozásra. Így a veszélyes anyagokat megfelelően kezelik, a környezetre gyakorolt hatás csökken, és nem keletkeznek új szemétlerakók. További információkért az elektromos és elektronikai készülékek helyes ártalmatlanításáról forduljon a helyi hatóságokhoz.

FR : Mode d'emploi Bouilloire



Numéro d'article : 79070498 / KEG5820A-GS (GWK-25337)

MX Logistika SL, spol. s. r. o.,
Rožňavská 32, 82104
Bratislava II – Ružinov, Slovaquie
www.moebelix.com
info@moebelix.at



Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

DONNÉES TECHNIQUES

Puissance nominale	220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz, 1850-2200 W
Classe de protection contre les chocs électriques	Classe I
Capacité	1,7 l
Écran LED	25 sources lumineuses LED blanches, 2,4-3,0 V courant continu, 20mA, 60 mW La source lumineuse ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.
Longueur du câble d'alimentation	65 cm
Équipement et fonctions	1. Intérieur en verre, extérieur en plastique, avec écran LED 2. Socle circulaire sans fil 3. Plusieurs réglages de température : 40, 60, 70, 80, 90, 100 °C 4. Fonction de maintien au chaud 5. Ouverture automatique du couvercle 6. Arrêt automatique 7. Protection contre la surchauffe et le fonctionnement à sec 8. Socle amovible avec range-câble 9. Pieds antidérapants

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez toutes les instructions avant toute utilisation.
2. Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique local avant de le raccorder au secteur. Si ce n'est pas le cas, ne branchez pas l'appareil et contactez votre revendeur.
3. Assurez-vous que le câble d'alimentation ne pende pas du bord d'une table ou d'un plan de travail et n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
4. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de cuisinières électriques ou au gaz, ni dans un four.
5. N'utilisez pas l'appareil à vide pour éviter un endommagement des éléments chauffants.
6. Veillez à utiliser l'appareil sur une surface stable et plane, hors de portée des enfants. Cela permet d'éviter le basculement de l'appareil ainsi que tout dommage ou toute blessure.
7. Ne plongez pas l'appareil, le câble d'alimentation ni la fiche d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides afin d'éviter un incendie, un choc électrique ou des blessures.
8. Évitez tout contact avec la vapeur s'échappant du bec verseur de l'appareil pendant l'ébullition de l'eau et immédiatement après.
9. Versez toujours l'eau bouillante lentement et avec précaution, et veillez à ne pas incliner l'appareil trop rapidement.
10. Soyez prudent lorsque vous remplissez de nouveau l'appareil alors qu'il est encore chaud.
11. L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances,

à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de huit ans et sont surveillés.

12. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
13. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez uniquement la poignée ou le bouton d'ouverture du couvercle.
14. Utilisez le socle uniquement conformément à l'usage prévu.
15. Soyez extrêmement prudent lorsque vous manipulez un appareil contenant de l'eau chaude
16. Cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
17. L'appareil est destiné uniquement à l'usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
18. N'utilisez pas l'appareil sans le filtre amovible afin d'éviter tout débordement.
19. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
20. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant après utilisation et avant le nettoyage. Laissez l'appareil refroidir avant d'installer ou de retirer des composants ou de le nettoyer.
21. Après utilisation, éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
22. L'appareil ne doit pas être plongé dans l'eau.
23. Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu.
24. Utilisez l'appareil uniquement avec le socle fourni.
25. Si l'appareil est trop rempli, de l'eau bouillante peut déborder.
26. Veillez toujours à ce que le couvercle soit fermé et ne l'ouvrez pas pendant l'ébullition de l'eau. L'ouverture du couvercle pendant l'ébullition peut provoquer des brûlures.
27. Pour un usage domestique uniquement.



28. Cet appareil est conforme aux exigences de la LFGB et est adapté au contact avec des denrées alimentaires.



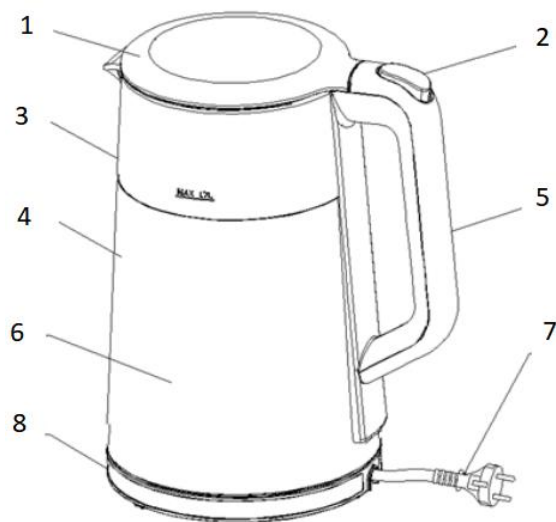
29. Ce produit est destiné exclusivement à un usage domestique et à une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.



30. Risque de blessures et de brûlures ! Certaines surfaces de l'appareil peuvent être chaudes pendant le fonctionnement et le rester pendant un certain temps après l'arrêt de l'appareil. Soyez prudent lorsque vous touchez l'appareil ! Pendant le fonctionnement et lors de l'ouverture du

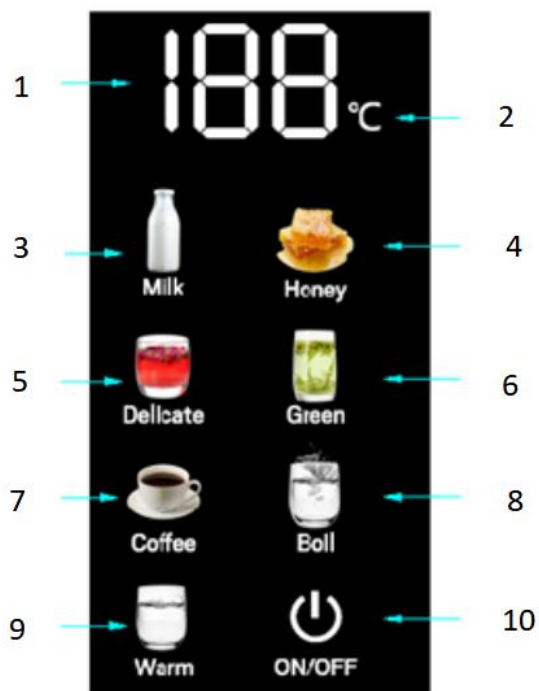
couvercle, de la vapeur chaude peut s'échapper.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE BOUILLOIRE



1. Couvercle
2. Bouton d'ouverture du couvercle
3. Réservoir en verre
4. Boîtier
5. Poignée
6. Panneau de commande
7. Fiche d'alimentation
8. Socle

PANNEAU DE COMMANDE



1. Écran
2. Unité de température
3. Lait
4. Miel
5. Thés délicats
6. Thé vert
7. Café
8. Ébullition
9. Touche de maintien au chaud
10. Touche marche/arrêt

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant la première utilisation, il est recommandé de remplir une fois la bouilloire d'eau jusqu'au niveau maximal, de faire bouillir l'eau comme décrit ci-dessous, puis de la jeter. Répétez cette étape une deuxième fois. Essuyez la surface avec un chiffon humide.

REMARQUE : La capacité maximale en eau de l'appareil est de 1,7l.

UTILISATION DE LA BOUILLOIRE

1. Pour remplir la bouilloire, retirez-la de son socle et remplissez-la par le bec verseur ou ouvrez le couvercle en actionnant le bouton d'ouverture du couvercle. Ajoutez la quantité d'eau souhaitée, puis refermez le couvercle. Le niveau d'eau doit se situer entre les repères « MIN » et « MAX ». Si la bouilloire ne contient pas suffisamment d'eau, elle s'éteint avant que l'eau ne bouille. Veillez toujours à fermer complètement le couvercle.

2. Placez correctement la bouilloire sur son socle.

Branchez la bouilloire sur le secteur. Un signal sonore retentit, le panneau de commande à LED s'allume, le voyant du programme d'ébullition clignote, puis la bouilloire passe au mode veille. En mode veille, l'écran affiche la température actuelle de l'eau et l'unité de température « °C » reste allumée en permanence. Après une minute, le voyant de la touche Marche/Arrêt s'atténue, tandis que l'écran et les autres voyants s'éteignent. Cela indique que la bouilloire passe en mode repos. Appuyez sur une touche quelconque pour quitter le mode repos. La bouilloire passe alors en mode veille. En mode veille, l'écran affiche la température actuelle de l'eau et l'unité de température « °C » reste allumée en permanence. Si aucune autre action n'est effectuée pendant une minute, la bouilloire revient en mode repos.

3. Sélectionnez le programme souhaité. 6 programmes sont disponibles : « lait », « miel », « thé délicat », « thé vert », « café » et « ébullition ». Après avoir sélectionné le programme souhaité, l'écran affiche la température de l'eau correspondante (voir tableau 1).

Tableau 1 : Programme et température de l'eau

Fonction	Température de l'eau (°C)
lait	40
miel	60
délicat	70
vert	80
café	90
ébullition	100

4. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt „“, puis la bouilloire démarre et l'écran affiche la température actuelle de l'eau. Lorsque la température de l'eau réglée est atteinte, deux signaux sonores retentissent, l'écran affiche la température actuelle de l'eau, la bouilloire s'éteint et passe en mode veille.
5. Pour activer la fonction de maintien au chaud, appuyez sur la touche Maintien au chaud „“ puis sur la touche correspondant au programme souhaité. Le voyant de la fonction sélectionnée clignote et la température actuelle de l'eau s'affiche à l'écran. Si la température préréglée est supérieure à la température actuelle de l'eau, la bouilloire commence à chauffer. Lorsque la température cible est atteinte, deux signaux sonores retentissent. L'écran affiche la température actuelle de l'eau, l'appareil passe en mode de maintien au chaud et le symbole de maintien au chaud clignote en continu. Si la température préréglée est inférieure à la température actuelle de l'eau, le chauffage ne démarre pas. L'écran affiche la température préréglée, tandis que le symbole de maintien au chaud clignote en continu. Sélectionnez un autre programme pour reprendre le fonctionnement normal. Appuyez de nouveau sur la touche Maintien au chaud pour désactiver la fonction de maintien au chaud. Le symbole de la fonction sélectionnée clignote et le processus de chauffe s'arrête. Après une minute d'inactivité, la bouilloire passe automatiquement en mode repos, tandis que le voyant de fonctionnement reste allumé en permanence.
6. Une fois l'opération terminée, retirez la bouilloire de son socle et versez l'eau pour la servir.
- REMARQUE :** manipulez la bouilloire avec précaution lorsque vous versez de l'eau, car vous risquez de vous ébouillanter. N'ouvrez pas le couvercle tant que l'eau de la bouilloire est chaude.
7. Vous pouvez laisser la bouilloire sur son socle lorsqu'elle n'est pas utilisée. Cependant, débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

PROTECTION CONTRE LE FONCTIONNEMENT À SEC

Si vous mettez l'appareil en marche par inadvertance sans eau, l'appareil s'éteint automatiquement grâce à la protection contre le fonctionnement à sec. Dans ce cas, laissez la bouilloire refroidir avant de la remplir à nouveau d'eau froide et de l'allumer.

FONCTION MÉMOIRE

1. En mode veille, l'appareil passe en mode repos si aucune autre commande n'est effectuée dans la minute qui suit la sélection du programme souhaité. Le programme sélectionné s'affiche dès que l'appareil est réactivé.
2. Lorsque l'appareil est allumé, il passe en mode repos dès que le processus de chauffe ou de maintien au chaud est terminé. Le programme sélectionné s'affiche dès que l'appareil est réactivé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil toujours de la prise de courant et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.

1. N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou le socle dans l'eau et ne laissez jamais ces éléments entrer en contact avec l'humidité.
2. Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide ou un produit de nettoyage. N'utilisez jamais de détergents toxiques.

ATTENTION : N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs ni de laine d'acier pour nettoyer le boîtier.

DÉTARTRAGE

Votre bouilloire doit être détartrée régulièrement, car les composants minéraux contenus dans l'eau du robinet se déposent au fond de la bouilloire et peuvent réduire l'efficacité de l'appareil. Pour ce faire, vous pouvez utiliser des détartrants classiques. Veuillez respecter les instructions figurant sur l'emballage du détartrant. Vous pouvez également détartrer l'appareil avec du vinaigre en procédant comme suit :

1. Versez environ 3 cuillères à soupe de vinaigre blanc dans la bouilloire. Ajoutez ensuite suffisamment d'eau pour recouvrir entièrement le fond. Laissez agir cette solution toute une nuit.
2. Jetez ensuite le mélange, puis remplissez la bouilloire d'eau propre jusqu'au niveau maximal. Portez l'eau à ébullition, puis jetez-la. Répétez cette étape plusieurs fois jusqu'à ce que l'odeur du vinaigre ne soit plus perceptible. Les dépôts présents sur le bec verseur peuvent être éliminés en le frottant avec un chiffon humide.

Mise au rebut :



Le symbole présenté ci-dessous et apposé sur l'appareil indique que celui-ci est classé comme équipement électrique ou électronique. À la fin de sa durée de vie, l'appareil ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux. La directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) a été mise en place afin de permettre la valorisation et le recyclage des produits selon les meilleures méthodes disponibles. Ainsi, les substances dangereuses sont gérées correctement, les effets sur l'environnement sont réduits au minimum et la mise en décharge des déchets est évitée. Pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des équipements électriques ou électroniques, veuillez contacter les autorités locales.

IT: Istruzioni per l'uso Bollitore



Codice articolo: 79070498 / KEG5820A-GS (GWK-25337)

MX Logistika SL, spol. s. r. o.,
Rožňavská 32, 82104
Bratislava II – Ružinov, Slovacchia
www.moebelix.com
info@moebelix.at



Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere attentamente questo manuale, che va conservato per eventuali consultazioni future.

DATI TECNICI

Potenza nominale	Corrente alternata 220-240 V, 50/60 Hz, 1850-2200 W
Classe di protezione contro le scosse elettriche	Classe I
Capacità	1,7 l
Display a LED:	25 lampadine LED bianche, 2,4–3,0 V CC, 20 mA, 60 mW. La sorgente luminosa non può essere sostituita dall'utente.
Lunghezza cavo d'alimentazione	65 cm
Caratteristiche e funzioni	1. Interno in vetro, esterno in plastica, con display a LED 2. Base circolare senza fili 3. Diverse impostazioni di temperatura: 40, 60, 70, 80, 90, 100 °C 4. Funzione di mantenimento del calore 5. Apertura automatica del coperchio 6. Spegnimento automatico 7. Protezione contro il surriscaldamento e il funzionamento a secco 8. Base rimovibile con supporto per cavi 9. Piedini antiscivolo

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA

1. Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.
2. Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che il valore in volt riportato sullo stesso coincida con la tensione della rete locale. In caso contrario, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al rivenditore.
3. Controllare che il cavo non penda dai bordi del tavolo o del piano di lavoro e che non venga a contatto con superfici molto calde.
4. Non posizionare l'apparecchio nelle vicinanze di piani cottura a gas o elettrici o di forni.
5. Non accendere mai l'apparecchio vuoto per evitare il danneggiamento della serpentina.
6. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, fuori dalla portata dei bambini. In questo modo si può impedire che l'apparecchio si ribalti ed evitare danni o lesioni.
7. Non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi, per prevenire possibili incendi, scosse elettriche o lesioni.
8. Mentre l'acqua sta bollendo, evitare il contatto con il vapore che fuoriesce dal beccuccio del bollitore.
9. Versare l'acqua bollente lentamente e con cautela, evitando di inclinare il bollitore troppo bruscamente.
10. Se si riempie una seconda volta, non dimenticare che il bollitore ancora scotta.
11. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze in merito solo sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso sicuro del dispositivo e dei pericoli legati allo stesso. I bambini non devono

giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano più di 8 anni e vengano sorvegliati.

12. I bambini vanno sorvegliati per impedire loro di giocare con il bollitore.
13. Evitare di toccare le superfici molto calde del bollitore. Utilizzare solo il manico o l'apricoperchio.
14. La base del bollitore può essere utilizzata solamente per la sua specifica funzione.
15. Nel maneggiare un apparecchio che contiene acqua bollente è necessaria la massima cautela.
16. Questo apparecchio non è un giocattolo: non permettere ai bambini di utilizzarlo come tale.
17. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare il bollitore all'aria aperta.
18. Non utilizzare l'apparecchio senza il filtro rimovibile, per evitare che il liquido trabocchi.
19. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o danni a persone.
20. Dopo l'uso o prima di pulire il bollitore staccare la spina dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di montare o rimuovere componenti o di pulirlo.
21. Staccare sempre la spina dalla presa di corrente dopo l'uso.
22. Non immergere l'apparecchio in acqua.
23. Utilizzare il bollitore unicamente per lo scopo previsto.
24. È consentito utilizzare il bollitore solo in combinazione con la base fornita in dotazione.
25. In caso di bollitore troppo pieno, l'acqua in ebollizione potrebbe traboccare.
26. Controllare sempre che il coperchio sia ben chiuso ed evitare di aprirlo mentre l'acqua è in ebollizione. Aprire il coperchio durante l'ebollizione può infatti causare ustioni.
27. Prodotto destinato al solo uso domestico.



28. Questo apparecchio soddisfa i requisiti del LFGB (codice alimentare tedesco) ed è adatto al contatto con gli alimenti.

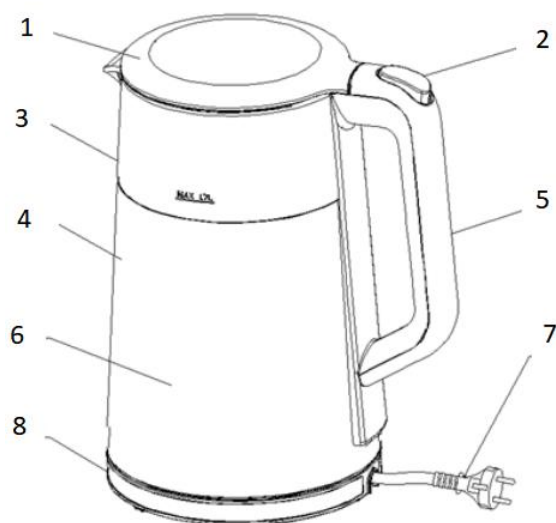


29. Questo prodotto è destinato unicamente all'uso domestico e in interni. Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto.



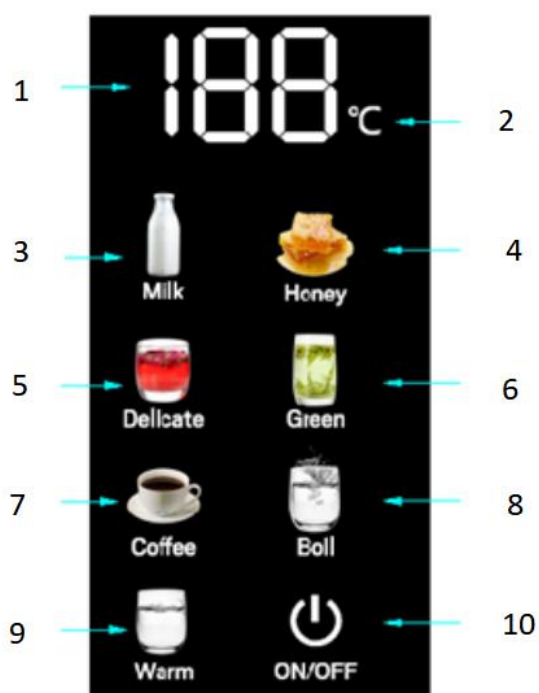
30. Esiste il rischio di lesioni e ustioni! Alcune superfici dell'apparecchio possono surriscaldarsi durante il funzionamento e rimanere ancora calde per qualche tempo dopo lo spegnimento. Tenere presenti queste informazioni quando si maneggia l'apparecchio! Durante il funzionamento e all'apertura del coperchio possono fuoriuscire vapori caldi.

È IMPORTANTE FAMILIARIZZARE CON IL BOLLITORE E IL SUO UTILIZZO



1. Coperchio
2. Interruttore on/off
3. Contenitori in vetro
4. Involucro esterno
5. Impugnatura
6. Pannello comandi
7. Spina
8. Base

PANNELLO COMANDI



1. Display
2. Unità di misura della temperatura
3. Latte
4. Miele
5. Tè pregiati
6. Tè verde
7. Caffè
8. Cucina
9. Pulsante di mantenimento in caldo
10. Pulsante ON/OFF

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

Prima del primo utilizzo, si consiglia di riempire il bollitore d'acqua fino al livello massimo, portare l'acqua a ebollizione come descritto di seguito e poi svuotarlo. Ripetere l'operazione una seconda volta. Pulire la superficie con un panno umido.

AVVERTENZA: La capacità massimo dell'apparecchio è di 1,7 litri.

USO DEL BOLLITORE

1. Per riempire il bollitore, rimuoverlo dalla base e riempirlo attraverso il beccuccio oppure aprire il coperchio azionando il fermo. Versare la quantità d'acqua desiderata e richiudere il coperchio. Il livello dell'acqua deve trovarsi tra le tacche "MIN" e "MAX". Se il livello dell'acqua nel bollitore è troppo basso, il bollitore potrebbe spegnersi prima che l'acqua giunga a ebollizione. Assicurarsi sempre di chiudere bene il coperchio.

2. Riposizionare il bollitore sulla base.

Collegare il bollitore alla rete elettrica. Viene emesso un segnale acustico, il pannello di controllo a LED si illumina, la spia del programma di cottura lampeggia e, successivamente, il bollitore passa alla modalità standby. In modalità standby, il display mostra la temperatura attuale dell'acqua e l'unità di misura "°C" rimane accesa in modo fisso. Dopo un minuto, l'indicatore del tasto di accensione/spegnimento si attenua, mentre il display e le altre spie si spengono. Ciò indica che il bollitore sta entrando in modalità standby. Premere un pulsante a piacere per uscire dalla modalità standby. Il bollitore passa quindi alla modalità standby. In modalità standby, il display mostra la temperatura attuale dell'acqua e l'unità di misura "°C" rimane accesa in modo fisso. Se per un minuto non viene eseguita alcuna operazione, il bollitore torna in modalità standby.

3. Selezionare il programma desiderato. È possibile scegliere tra 6 programmi: «Latte», «miele», «delicato», «verde», «caffè» e «bollitura». Dopo aver selezionato il programma desiderato, il display visualizza la temperatura dell'acqua corrispondente (vedi tabella 1).

Tabella 1: Programma e temperatura dell'acqua

Funzione	Temperatura dell'acqua (°C)
Latte	40
Miele	60
Delicato	70
verde	80
Caffè	90
Bollitura	100

4. Premere il pulsante di accensione/spegnimento «»; a questo punto il bollitore si avvia e il display mostra la temperatura attuale dell'acqua. Non appena viene raggiunta la temperatura dell'acqua impostata, vengono emessi due segnali acustici, il display mostra la temperatura attuale dell'acqua, il bollitore si spegne e passa alla modalità standby.

5. Per attivare la funzione di mantenimento in caldo, premere il pulsante di mantenimento del calore «» e il tasto relativo al programma desiderato. L'indicazione della funzione selezionata lampeggia e la temperatura attuale dell'acqua viene visualizzata sul display. Se la temperatura preimpostata è superiore alla temperatura attuale dell'acqua, il bollitore inizia a riscaldare l'acqua. Non appena viene raggiunta la temperatura desiderata, si sentono due segnali acustici. Sul display viene visualizzata la temperatura attuale dell'acqua, l'apparecchio passa alla modalità di mantenimento del calore e l'icona di mantenimento in caldo lampeggia in modo continuo.

Se la temperatura preimpostata è inferiore alla temperatura attuale dell'acqua, il processo di riscaldamento non viene avviato. Il display mostra la temperatura preimpostata, mentre l'icona di mantenimento del calore lampeggia continuamente. Selezionare un altro programma per riprendere il normale funzionamento. Premere nuovamente il tasto "Mantenimento in caldo" per disattivare la funzione di mantenimento in caldo. L'icona della funzione selezionata lampeggia e il processo di riscaldamento viene interrotto. Dopo 1 minuto di inattività, il bollitore passa automaticamente alla modalità di standby, mentre la spia di funzionamento rimane accesa in modo fisso.

6. Una volta terminata l'operazione, staccare il bollitore dalla base e versare l'acqua per servirla.

NOTA: Nel versare l'acqua in un altro recipiente, maneggiare il bollitore con cautela per evitare possibili ustioni. Evitare di aprire il coperchio fintanto che l'acqua all'interno sarà bollente.

7. Se non utilizzato, il bollitore può essere lasciato sulla base. Tuttavia, staccare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso.

PROTEZIONE CONTRO IL FUNZIONAMENTO A SECCO

Nel caso si accenda l'apparecchio senza aver versato acqua all'interno, la protezione contro il funzionamento a secco lo spegne in automatico. In questi casi, prima di riempirlo nuovamente di acqua fredda lasciare raffreddare il bollitore.

FUNZIONE MEMORY

1. In modalità standby, l'apparecchio passa alla modalità di riposo se, dopo aver selezionato il programma desiderato, non viene eseguita alcuna operazione per 1 minuto. Il programma selezionato verrà visualizzato non appena l'apparecchio verrà riattivato.

2. L'apparecchio passa alla modalità di standby non appena il processo di riscaldamento o di mantenimento in caldo è terminato, mentre è in funzione. Il programma selezionato verrà visualizzato non appena l'apparecchio verrà riattivato.

PULIZIA E CURA

Prima di pulire il bollitore staccare sempre la spina dalla presa.

1. Evitare di immergere il bollitore, il cavo o la base in acqua; tenere queste parti al riparo dall'umidità.
2. Pulire la superficie esterna con un panno umido o con un detergente. Evitare l'uso di detergenti tossici.

ATTENZIONE: Per la pulizia dell'apparecchio evitare i detergenti chimici o abrasivi come anche la lana d'acciaio, che potrebbero danneggiare il corpo esterno.

DECALCIFICAZIONE

Il bollitore deve essere decalcificato a intervalli regolari, in quanto gli elementi minerali dell'acqua che si depositano sul fondo possono limitare l'efficienza dell'apparecchio. È sufficiente utilizzare i comuni prodotti anticalcare seguendo le istruzioni riportate sulla confezione. In alternativa è possibile rimuovere il calcare con l'aceto:

1. Versare nel recipiente circa 3 cucchiaini di aceto di vino bianco. Aggiungere acqua fino a coprire interamente il fondo. Lasciare agire durante la notte.
2. Trascorso tale periodo, gettare via la miscela e riempire il bollitore di acqua pulita fino al livello massimo. Portare a ebollizione l'acqua e, a seguire, gettarla via. Ripetere l'operazione più volte fino a che non si sentirà più odore di aceto. I depositi di calcare in corrispondenza del beccuccio si possono rimuovere strofinando con un panno umido.

Smaltimento:



Il simbolo riportato qui e sull'apparecchio indica che lo stesso è stato classificato come apparecchio elettrico o elettronico. Al termine della sua vita utile, l'apparecchio non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali. La Direttiva UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (2012/19/UE) è stata introdotta per recuperare i prodotti utilizzando i migliori processi di recupero e riciclo attualmente disponibili. Questo garantisce di gestire correttamente le sostanze pericolose, di ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente e di evitare lo scarico di rifiuti. Per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche o elettroniche invitiamo a contattare le autorità locali.